

# Oltramax OMBTM300

## Руководство пользователя

Благодарим Вас за выбор Oltramax OMBTM300. Это высококачественная моно гарнитура Bluetooth, разработанная, чтобы предоставить Вам удобный и простой способ использования мобильного телефона. Данное руководство по эксплуатации поможет Вам начать работу с гарнитурой!



## Oltramax OMBTM300 Руководство пользователя

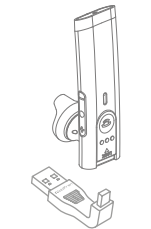
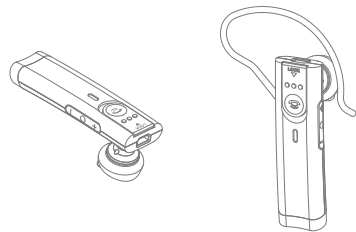
### Содержание

- Комплектация
- Инструкция по безопасности
- 1. Об Oltramax OMBTM300
- 2. Возможности использования гарнитуры
- 3. Характеристика
- 4. Начало работы
  - Зарядка гарнитуры
  - Сопряжение Oltramax с мобильным телефоном
  - Включение и выключение гарнитуры
  - Использование гарнитуры Oltramax
- Звонки, энергосберегающий режим, сопряжение с несколькими устройствами и т.д.
- 5. Что означает светодиодный индикатор?
- 6. Устранение неисправностей и часто задаваемые вопросы
- 7. Уход за гарнитурой
- 8. Сертификация и нормы безопасности
- 9. Глоссарий
- 10. Гарантия

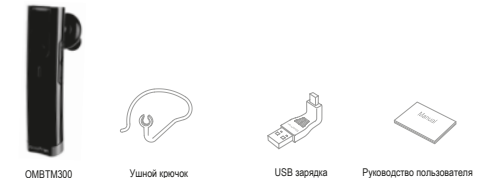
Рис.1 Lock/Unlock позиция

Рис.2 Зарядка от USB

Рис.3 Пример сопряжения



### Комплектация



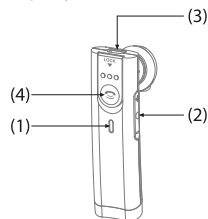
\* Рисунки и примеры предназначены для лучшего понимания продукта и могут отличаться от действительности. Комплектация и внешний вид продукта могут быть изменены без каких-либо предупреждений.

### Инструкция по безопасности

Постоянно соблюдайте правила безопасности на дороге. Использование мобильного телефона во время вождения может отвлекать Вас, тем самым, увеличивая риск аварии. Не используйте мобильный телефон во время вождения; всегда ведите аккуратно и следуйте местным законам.

### 1. О Oltramax OMBTM300

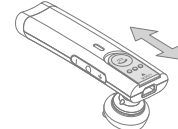
- (1) Светодиодные индикаторы
- Синий: Режим работы (Соединен / Активный / Режим ожидания)
- Красный: Состояние батареи (низкий уровень / зарядка)
- (2) Кнопка громкости
  - + : Увеличение громкости
  - : Уменьшение громкости
- (3) Гнездо зарядки
- (4) Многофункциональная кнопка (MFB)
- Позиция Lock: кнопка заблокирована.
- Позиция Unlock: нажмите для ответа или завершения вызова.



### 2. Возможности использования гарнитуры

- Блокировка вызова™
- Интеллектуальное подключение™
- Режим ультра энергосбережения
- Многопользовательское подключение
- Ответ на вызов
- Завершение вызова
- Отклонение вызова
- Совершение вызова
- Голосовой набор
- Повторный набор последнего номера
- Ожидание вызов
- Постановка вызова на удержание

«Lock» & «Unlock», позиция устанавливается передвижением кнопки MFB вверх/ вниз.



\*Функции данного продукта зависят от набора функций Вашего мобильного телефона. Сверьтесь с руководством по эксплуатации Вашего мобильного телефона для получения дополнительной информации.

### 3. Характеристики

- Работа в режиме разговора: около 7 часов
- Работа в режиме ожидания: около 420 часов
- Режим ультра энергосбережения: до 6 месяцев
- Зарядка батареи по USB
- Длительность зарядки батареи: 2 часа 30 мин
- Размер: 59,1 x 17 x 7,5 мм
- Вес: около 9 г
- Рабочий диапазон: в пределах 10 м
- Поддерживаемые профили: Headset (гарнитура) и Handsfree (без использования рук)
- Характеристики Bluetooth: Версия 2.1 + EDR (см Глоссарий)

### 4. Начало работы с Oltramax

Oltramax OMBTM300 очень прост в использовании.

Перед использованием убедитесь, что гарнитура полностью заряжена.

- Зарядка Oltramax:

Зарядите гарнитуру с помощью USB-адаптера, находящегося в комплекте.

Индикатор показывает «КРАСНЫЙ» во время зарядки и станет «Синим» при полной зарядке. При использовании USB-хаба, зарядка не может быть хорошей из-за низкого тока.

### 1. Установите режим сопряжения на OMBTM300

<Сопряжение при первом включении>

- (1) Переместите MFB кнопку в позицию "Unlock". (Питание включено)
- (2) При покупке, если вы включите питание, гарнитура готова к режиму "Сопряжение" автоматически. Светодиод постоянно горит.

\*В случае если вы не произвели сопряжение в течение 3 мин, гарнитура выйдет из режима сопряжения.

<Сопряжение с другими устройствами и повторное сопряжение>

- (1) нажмите и удерживайте кнопку MFB в течение 4 секунд, после изменения положения "Lock" на "Unlock" при включении питания.
- (2) Когда индикатор непрерывно горит после того, как мерцал короткое время, гарнитура готова к сопряжению.

\*В случае если вы не произвели сопряжение в течение 3 мин, гарнитура выйдет из режима сопряжения.

### 2. Переведите гарнитуру в режим сопряжения (Рис 3):

- (1) (2). Включите функцию Bluetooth мобильного телефона и произведите поиск устройств Bluetooth в соответствии с Руководством по эксплуатации мобильного телефона. Обычно происходит выход в меню Вашего мобильного телефона "Конфигурация", "Подключение" или "Bluetooth", а затем осуществляется выбор

функции поиска или добавления Bluetooth устройств. (см. Руководство по эксплуатации мобильного телефона).

(3). Из списка обнаруженных устройств выберете гарнитуру Oltramax OMBTM300

(4). Введите пин-код 0000 (4 нуля) для подтверждения начала сопряжения

\*Некоторые мобильные телефоны могут не потребовать ввода пин-кода

5. После ввода пин-кода, синий свет индикатора промигает 5 раз.

(6) Ваш Oltramax готов к использованию. (Голубой огонек мерцает каждые 3 секунды.)

\* В зависимости от мобильного телефона, процедура сопряжения может различаться. (Пожалуйста, обратитесь к инструкции по эксплуатации вашего мобильного телефона для получения дополнительной информации)

**- Включение гарнитуры и выключение:**

- Включение гарнитуры: MFB кнопку переместить вверх, питание включено и "синий" светодиод мерцает.
- Выключение гарнитуры: MFB кнопку переместить вниз, питание отключено и "фиолетовый" светодиод мерцает.

**- Использование гарнитуры Oltramax:**

Некоторые нижеуказанные функции могут быть недоступны, зависит от модели мобильного телефона.

- до появления звукового сигнала на гарнитуру.
- В зависимости от настроек телефона вызывающий абонент может быть переведен на голосовую почту или услышит сигнал занято.
- 9. Переключение вызова
  - Во время звонка по мобильному телефону, если вы нажмете кнопку MFB, вызов переключается на гарнитуру. (Для переключения обратно на мобильный телефон, следуйте подсказкам меню телефона.)
- 10. Голосовой набор
  - Длительно удерживайте кнопку MFB до появления звукового сигнала на гарнитуру, если ваш телефон поддерживает голосовой набор номера. Для достижения наилучших результатов, необходимо записывать метки голосового набора через гарнитуру.
- 11. Повторный набор последнего номера
  - Слегка нажмите кнопку MFB и последний номер отобразится на дисплее телефона. Повторное нажатие кнопки MFB произведет соединение. (Эта функция может отличаться в зависимости от модели мобильного телефона).
- 12. Регулятор громкости
  - С помощью кнопок (+) / (-), вы можете регулировать громкость звонка и музыки.
- 13. Отключение звука
  - Во время разговора, если вы нажмете кнопку (+) или (-) в течение 1 секунды

**7. Уход за гарнитурой**

**OFF**

Всегда храните гарнитуру Oltramax OMBTM300 в выключенном состоянии и защищайте ее от внешних воздействий.

Избегайте хранения при крайних температурах (выше 60С, в том числе под прямыми солнечными лучами, или ниже -20С). Это может привести к сокращению ресурса аккумулятора и отрицательно сказаться на функционировании гарнитуры.

Нельзя подвергать гарнитуру воздействию дождя или других жидкостей.

Бережь от детей и домашних животных.

Не разбирайте гарнитуру самостоятельно.

**5V ===, 110mA**

Используйте только сертифицированное зарядное устройство (5В, 110mA).

- Настоящая гарантия наделяет покупателя рядом прав, которые могут отличаться в различных регионах.

- Если иное не указано в руководстве пользователя, последний ни при каких обстоятельствах не имеет права выполнять обслуживание, регулировку или ремонт настоящего устройства, независимо от того, истек срок гарантии или нет. Для выполнения всех подобных работ изделие следует вернуть в магазин, на завод или в уполномоченный сервисный центр.

- Oltramax не будет нести ответственности за утрату или повреждение во время доставки. В случае проведения работ по ремонту изделий Oltramax не уполномоченными на то третьими лицами гарантия теряет силу.

1. Блокировка вызова™
  - Для предотвращения непреднамеренного звонка необходимо перевести кнопку MFB в позицию "Lock". Гарнитура переводится в режим блокировки вызова.
    - \* Если вы храните гарнитуру в кармане после окончания вызова, переведите кнопку MFB в позицию блокировки, чтобы предотвратить непреднамеренные вызовы.
2. Интеллектуальное подключение™
  - При наличии входящего звонка, просто переведите кнопку MFB в позицию Unlock и произойдет соединение с вызовом.
    - \* Если есть "Запрос на подключение" с мобильного телефона во время интеллектуального подключения, обратитесь к пункту "Устройства доверии" в руководстве пользователя мобильного телефона.
3. Режим ультра энергосбережения (режим позиции "Lock")
  - Максимальное время ожидания составляет 6 месяцев.
  - Установка: Переведите кнопку MFB в позицию "Lock".
  - Отмена: Переведите кнопку MFB в позицию "Unlock".
  - Если вы не используете OMBTM300 в течение длительного времени, переведите кнопку MFB в позицию блокировки (режим ультра энергосбережения).
4. Настройка многопользовательских подключений
  - Можно произвести сопряжение до 8 устройств с поддержкой Bluetooth, и

- передача звука будет отключена.
- При статусе отключенного звука, если вы нажмете кнопку (+) или (-) в течение 1 секунды, то звук будет возобновлен.
- 14. Ожидающий вызов и постановка вызова на удержание
  - Эта функция позволяет поставить вызов на удержание во время разговора и ответить на ожидающий вызов.
  - Слегка нажмите кнопку MFB, чтобы ответить на входящий вызов. В этом случае текущий вызов будет завершен.
  - Длительное нажатие кнопки MFB до появления звукового сигнала на гарнитуру переводит текущий вызов на удержание и происходит ответ на ожидающий вызов.
  - Длительное нажатие кнопки MFB до появления звукового сигнала на гарнитуру позволяет производить переключение между двумя вызовами.
  - Просто нажмите кнопку MFB для окончания разговора. (Эта функция может отличаться в зависимости от модели мобильного телефона).
- ! Предостережение
  - В режиме ультра энергосбережения
    - i. В позиции "Lock" гарнитура отключается от мобильного телефона.
    - ii. При переводе в позицию "Unlock" гарнитура подключается к мобильному телефону автоматически.

**8. Сертификация и нормы безопасности**

FCC ID: UZCOMBTM300

Данное устройство соответствует требованиям части 15 правил FCC. Работа прибора подчиняется следующим двум условиям: устройство не должно создавать вредных помех и устройство может принимать помехи, включая помехи, потенциально способные привести к сбою в работе.

**CE 0984 5V===, 110mA**

In accordance with the R & TTE Directive 1999 / 5 / EC of 09. March 1999



- до 2 устройств отдельно и одновременно для прослушивания музыки и разговоров. Для подключения других устройств Bluetooth необходимо произвести сопряжение, после отключения устройства, которое было сопряжено ранее.
- Многопользовательское подключение позволяет подключать 2 устройства одновременно. Например, OMBTM300 может быть подключен к 2-м мобильным телефонам одновременно или телефону и Bluetooth устройству (ноутбук, КПК и т.п.) Многопользовательское сопряжение
  - Нажмите и удерживайте кнопку MFB в течение 4 секунд, после перехода с "Lock" на "Unlock" положение при включении, пока синий свет не станет постоянным и произведете сопряжение с Bluetooth устройством (Например, HSP или HFP профиль). Детали смотрите в пункте «Режим сопряжения».
  - Установка: нажмите кнопку MFB и Vol(+) одновременно.
  - Отмена: нажмите кнопку MFB и Vol(-) одновременно.

Как использовать многопользовательское подключение

а) После сопряжения и подключения к 2-м телефонам и настройкой многопользовательского подключения (нажмите кнопку MFB и Vol(+) одновременно) отключите гарнитуру. После включения гарнитура автоматически будет подключена к двум телефонам.

III. Время повторного подключения зависит от мобильного телефона

Во избежание неисправностей, кнопка MFB остается заблокированной в течении 5 секунд, после изменения на "Unlock" позицию.

\* Вышеуказанное может отличаться в зависимости от моделей телефонов.

Некоторые модели нуждаются в изменении их конфигурации (например, настройке устройств на доверии), чтобы использовать режим ультра энергосбережения. Обратитесь к руководству пользователя мобильного телефона для получения дополнительной информации.

**5. Что означает цвет светодиодного индикатора?**

Активный	Синий свет мерцает каждые 8 секунд
Режим ожидания	Синий свет мерцает каждые 3 секунды
Низкий уровень заряда батареи	Мерцает красный свет
Зарядка	Красный свет горит
Полностью заряжен	Синий свет горит
Режим сопряжения	Синий свет горит

**9. Глоссарий**

1. Bluetooth – это радиointерфейс, соединяющий такие устройства, как мобильные телефоны и гарнитуры, без кабелей и проводов на коротком расстоянии (прибл. 10 метров). Дополнительные сведения см. на сайте www.bluetooth.com.
2. Профили Bluetooth – это различные способы связи устройства Bluetooth с другими устройствами:
  - HSP – профиль «гарнитура»
  - HFP – профиль Handsfree (без использования рук)
3. Сопряжение создает уникальный зашифрованный канал между двумя устройствами Bluetooth. Устройства Bluetooth работают только после сопряжения.
4. Пароль или PIN-код – это код, который вводится на мобильном устройстве для синхронизации с устройством Oltramax OMBTM300. После ввода пароля телефон и гарнитура обнаруживают друг друга и автоматически переходят в режим связи.
5. Режим ожидания – это режим пассивного ожидания вызова на гарнитуру Oltramax OMBTM300. По завершении вызова на мобильном телефоне гарнитура переходит в режим ожидания.

- Когда гарнитура подключена к двум мобильным телефонам нажатие кнопки MFB дает возможность совершать звонки по телефону, который ранее был использован.
  - 5. Ответ на вызов
    - Когда поступает вызов, можно ответить на вызов, переходя из "Lock" в "Unlock" позицию. (Интеллектуальное Подключение™)
    - Если гарнитура уже в позиции "Unlock", нажмите кнопку MFB на гарнитуру для ответа на вызов.
  - 6. Завершение вызова
    - Слегка нажмите кнопку MFB для завершения разговора.
    - Или переведите гарнитуру в позицию "Lock": через 5 секунд произойдет автоматическое завершение разговора.
- если во время разговора кнопку MFB переместить вниз, то произойдет переключение с гарнитуры на телефон.
7. Выполнение вызова
    - После набора номера на мобильном телефоне нажмите кнопку MFB – произойдет соединение.
    - В зависимости от модели телефона, если нажать кнопку "Send" в мобильном, некоторые телефоны будут подключены к гарнитуру автоматически.
  8. Отклонение вызова
    - Чтобы отклонить входящий звонок необходимо нажать и удерживать кнопку MFB

**6. Устранение неисправностей и часто задаваемые вопросы**

- \* Я слышу треск в наушниках
  - Для улучшения качества звука всегда носите гарнитуру на той части тела, где находится Ваш мобильный телефон.
- \* Я ничего не слышу в гарнитуру
  - Увеличьте громкость гарнитуры
  - Убедитесь, что гарнитура сопряжена с телефоном
  - Убедитесь, что телефон подключен к гарнитуру
  - Если подключение не происходит ни при нажатии на кнопку MFB, ни через меню Bluetooth телефона, то следуйте инструкции по сопряжению.
- \* У меня проблемы при сопряжении, даже когда мой телефон показывает обратное. Удалите сопряженное соединение с гарнитурой на мобильном телефоне и попытайтесь провести сопряжение повторно. См. режим сопряжения.
- \* Будет ли гарнитура OMBTM300 работать с другими Bluetooth устройствами?
  - Гарнитура Oltramax OMBTM300 предназначена для работы с мобильными телефонами, компьютерами, аудио устройствами, поддерживающими функцию Bluetooth. Гарнитура может также работать с другими устройствами, удовлетворяющими требованиям Bluetooth версий 1.1/1.2/2.0+EDR/2.1 + EDR и поддерживающим профили HSP, HFP.

**10. Гарантия**

Условия и наши обязательства по данной гарантии:

- Настоящая гарантия распространяется только на первоначального покупателя.
- Требуется копия чека или иное доказательство покупки.

Гарантия теряет силу, если удален серийный номер, этикетка с кодом даты или этикетка изделия либо если изделие подвергалось физическому воздействию, было неправильно установлено или модифицировано или подвергалось ремонту не уполномоченными на то третьими лицами.

- Ответственность в отношении изделий Oltramax ограничивается ремонтом или заменой изделий по усмотрению компании.
- Любая подразумеваемая гарантия на изделия Oltramax ограничивается сроком один год с момента покупки и распространяется на все компоненты, включая любые шнуры или разъемы. Однако гарантия на аккумулятор ограничивается шестью месяцами.
- Гарантия не распространяется на компоненты, подверженные нормальному износу, в частности ветрозащитные экраны микрофонов, прилегающие к ушам части наушников, декоративные элементы, батареи и иные принадлежности.
- Oltramax не несет ответственности за косвенный ущерб, возникший вследствие использования или неправильного использования изделия Oltramax.